

VZ20/2009

„Modernizace TS se zaměřením na dostupnost a bezpečnost“

Dodatečné informace k ZD

Dotaz č. 1

K bodu 5.1.1. SERVER DATOVÉHO CENTRA

Můžete potvrdit, že pro dodávku 1 ks nového blade serveru bude ve stávajícím blade šasi DELL PE M1000e volná 1 pozice/slot pro provoz a provedení instalace ?.

Pokud to potvrdit nemůžete, tzn., že volná pozice/slot k dispozici nebude, jakým způsobem v nabídce mají uchazeči tuto situaci řešit ?.

Odpověď

Pro dodávku 1 ks nového blade serveru je ve stávajícím blade šasi DELL PE M1000e volná 1 pozice/slot pro provoz a provedení instalace.

Dotaz č. 2

Obecně

Kolik je požadováno licencí v rámci výběrového řízení pro uživatele telefonního systému? Veškeré aplikace a počet telefonů je pro 350 lidí, v příloze 9 v tabulce závazných technických požadavků je uveden počet 600 přihlášených stanic.

Odpověď

Hodnota požadovaného počtu licencí je uvedená v příloze 9 v tabulce závazných technických požadavků. Počet přihlášených telefonů k navrhovanému řešení (HW i SW) je 600.

Dotaz č. 3

Ke kapitole 1 OBECNÁ FUNKČNÍ A TECHNICKÁ SPECIFIKACE

„Uchazeč je povinen zajistit plnou kompatibilitu (managementu, správy, monitoringu, interoperability a používaných protokolů) nabízených a dodávaných prvků se stávajícími používanými prvky“

U kterých z poptávaných (nabízených a dodávaných prvků) funkčních celků (t.j. telefonní systém, bezdrátová síť, rozšíření datového centra) požaduje zadavatel „zajistit plnou kompatibilitu“ ?.

Odpověď

Uchazeč je povinen zajistit kompatibilitu (managementu, správy, monitoringu, interoperability a používaných protokolů) nabízených a dodávaných prvků se stávajícími používanými prvky, stávající infrastrukturou pro veškeré poptávané funkční celky (t.j. telefonní systém, bezdrátová síť, rozšíření datového centra). Popis stávající infrastruktury je uveden v technické specifikaci bod 1.4.

Nově instalovaná zařízení musí být dále kompatibilní: s používanými mobilními telefony Nokia řady Exx a PDA s operačním systémem Windows Mobile 6.0 a vyšším..

Dotaz č. 4

Ke kapitole 1 OBECNÁ FUNKČNÍ A TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Co konkrétně podle zadavatele znamená výraz „plná kompatibilita“ ? . Pokud zadavatel výrazem „plná kompatibilita“ myslí např. protokolovou úroveň, nechť u jednotlivých funkčních celků tyto protokoly vyjmenuje/označí.

Odpověď

U jednotlivých funkčních celků, komponent jsou v technické specifikaci uvedené protokoly, standardy a normy, které jednoznačně vymezují požadavek na kompatibilitu. Dále pro splnění požadavku na zajištění kompatibility je součástí zadávací dokumentace detailní popis současného stavu infrastruktury zadavatele, včetně uvedení produktů a typů software a hardware.

Dotaz č. 5

Ke kapitole 1 OBECNÁ FUNKČNÍ A TECHNICKÁ SPECIFIKACE a kapitole 4.1 ZÁVAZNOST POŽADAVKŮ ZADAVATELE

„Informace a údaje uvedené v jednotlivých částech této zadávací dokumentace a v přílohách zadávací dokumentace vymezují závazné požadavky zadavatele na plnění veřejné zakázky. Tyto požadavky je uchazeč povinen plně a bezvýhradně respektovat při zpracování své nabídky a ve své nabídce je akceptovat. Neakceptování požadavků zadavatele uvedených v této zadávací dokumentaci či změny obchodních podmínek budou považovány za nesplnění zadávacích podmínek s následkem vyloučení uchazeče z další účasti na zadávacím řízení“.

„V případě, že tato technická specifikace obsahuje požadavky nebo odkazy na obchodní firmy, názvy nebo jména a příjmení, specifická označení zboží a služeb, které platí pro určitou osobu, popřípadě její organizační složku, za příznačné, patenty, ochranné známky nebo označení původu, umožňuje zadavatel pro plnění veřejné zakázky použít i jiných, kvalitativně a technicky obdobných řešení“.

Jak je požadavek zadavatele na „plnou kompatibilitu“ v souladu s kapitolou 4.1 Závaznost požadavků zadavatele, konkrétně v jakém jsou souladu sousloví „plná kompatibilita“ a „technicky obdobných řešení“ ?. Podle názoru uchazeče jsou sousloví „plná kompatibilita“ a „technicky obdobná řešení“ v rámci jedné zadávací dokumentace nikoliv v souladu, ale ve zjevném rozporu.

Odpověď

Zadavatel nepokládá pojmy „plná kompatibilita“ a „technicky obdobná řešení“ za vzájemně kontradiktorní.

K vysvětlení případných nejasností zadavatel uvádí, že technicky obdobná řešení jsou přípustná (viz čl. 4.1 zadávací dokumentace), je ovšem nezbytné, aby předložené řešení zajistilo vzájemnou kompatibilitu se stávajícími používanými prvky. Zadavatel upozorňuje uchazeče, že je přípustné, aby byla kompatibilita stávajících a nových systémů zajištěna následovně. Uchazeč je oprávněn navrhnout vlastní technické řešení tak, že stávající nekompatibilní prvek v prostředí zadavatele nahradí vlastním prvkem kompatibilním pro prostředí zadavatele. Kompatibilita je pro zadavatele nezbytná k naplnění účelu veřejné zakázky. Jak již zadavatel uvedl, uchazeč je oprávněn navrhnout vlastní technické řešení předmětu veřejné zakázky, nicméně při zajištění kompatibility se stávajícím systémem. Z hlediska zákona o veřejných zakázkách a konstantní rozhodovací praxe Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže je požadavek na plnou kompatibilitu legitimní a zcela oprávněný z hlediska předmětu plnění veřejné zakázky.

K použití spojení „technicky obdobná kompatibilní řešení“ odkazujeme na odpověď na dotaz č. 7.

Dotaz č. 6

Ke kapitole 1 OBECNÁ FUNKČNÍ A TECHNICKÁ SPECIFIKACE a kapitole 4.1 ZÁVAZNOST POŽADAVKŮ ZADAVATELE

Jak bude zadavatel postupovat, pokud uchazeč nabídne „jiné, kvalitativně a technicky obdobné řešení“ a nikoliv „plnou kompatibilitu“, ale zároveň by měl zadavatel uchazeče podle svého vlastního ustanovení „Informace a údaje uvedené v jednotlivých částech této zadávací dokumentace a v přílohách zadávací dokumentace vymezují závazné požadavky zadavatele na plnění veřejné zakázky. Tyto požadavky je uchazeč povinen plně a bezvýhradně respektovat při zpracování své nabídky a ve své nabídce je akceptovat. Neakceptování požadavků zadavatele uvedených v této zadávací dokumentaci či změny obchodních podmínek budou považovány za nesplnění zadávacích podmínek s následkem vyloučení uchazeče z další účasti na zadávacím řízení“ vyloučit ?. Protože právě předložením „jiného, kvalitativně a technicky obdobného řešení“ nesplní uchazeč výše uvedenou zadavatelovu podmínku.

Odpověď

Uchazeč může v rámci své nabídky předložit vlastní technické řešení, které zároveň splňuje požadavek na kompatibilitu. Dle zadavatele totiž nejsou pojmy „jiné, kvalitativně a technicky obdobné řešení“ a „plná kompatibilita“ ve vzájemném rozporu. Uchazeč proto může zadavateli nabídnout technicky obdobné řešení, za podmínky, že takové řešení zajistí vzájemnou kompatibilitu se stávajícími používanými prvky. Jak již bylo výše uvedeno, uchazeč je oprávněn navrhnout a zajistit kompatibilitu stávajících a nových systémů prostřednictvím vlastních (buď technicky a kvalitativně odlišných) řešení. Jelikož uchazeč neposkytl konkrétní popis týkající se problematiky plné kompatibility či jen částečné, může zadavatel pouze konstatovat, že předložil-li uchazeč vlastní technické řešení,

kté zajistí plnou kompatibilitu se stávajícími používanými prvky, pak (za splnění ostatních podmínek stanovených zadávací dokumentací a zákonem) nebude vyloučen z další účasti na zadávacím řízení.

Dotaz č. 7

K souboru TECHNICKÁ SPECIFIKACE, kapitole 8 OSTATNÍ a souboru ZD_MODERNIZACE_TS, kapitole 4.1 ZÁVAZNOST POŽADAVKŮ ZADAVATELE

Proč je v kapitole 8 OSTATNÍ vloženo do věty „V případě, že tato technická specifikace obsahuje požadavky nebo odkazy na obchodní firmy, názvy nebo jména a příjmení, specifická označení zboží a služeb, které platí pro určitou osobu, popřípadě její organizační složku, za příznačné, patenty, ochranné známky nebo označení původu, umožňuje zadavatel pro plnění veřejné zakázky použití i jiných, kvalitativně a technicky obdobných **kompatibilních** řešení“, slovo „kompatibilních“?

Je to jednak v rozporu s textem uvedeným v kapitole 4.1 ZÁVAZNOST POŽADAVKŮ ZADAVATELE a dále s ustanovením Hlavy IV, §44, odstavce 9, Zákona 137/2006Sb.

Odpověď

Slov „kompatibilní“ bylo do textu kapitoly 8 v TS vloženo nedopatřením, do textu nepatří a vypouští se. Tímto není dotčen požadavek zadavatele na zajištění kompatibility s ohledem na předmět veřejné zakázky (implementace nových systémů a technologií do stávajícího HW a SW vybavení používaného zadavatelem a s tím související zajištění kompatibility stávajících systémů s nově zaváděnými) tak, jak je popsáno výše.

Dotaz č. 8

Technická specifikace, strana 6, kapitola 2.1.1. LAN rozhraní hlasové brány.

Pro přenos 60 kanálů postačí kapacita okolo 5 Mbit/sec. (Ani pro správu a updatování hlasové brány není potřeba propustnost vyšší - hlasová brána běžně bývá připojena sítí WAN.) Požadované rozhraní 10/100/1000 tedy představuje 200-násobnou rezervu v propustnosti tohoto rozhraní. Jaký důvod vedl zadavatele k tomuto požadavku?

Odpověď

V technické specifikaci, strana 6, kapitola 2.1.1. LAN rozhraní hlasové brány je uvedeno „Podporované LAN rozhraní Ethernet 10/100/1000Mb/s“. Navrhované řešení telefonního systému, hlasové brány musí podporovat Ethernet rozhraní z důvodu připojení k infrastruktuře zadavatele. Ethernet rozhraní infrastruktury zadavatele je typu Ethernet 10/100/1000.

Dotaz č. 9

Kapitola 8.7 Jiné požadavky zadavatele pro plnění veřejné zakázky, odstavec 2.

„Zadavatel požaduje, aby uchazečem nabízené plnění splňovalo minimální parametry uvedené v Technické specifikaci. Nesplnění požadovaných minimálních hodnot těchto parametrů bude považováno za nesplnění zadávacích podmínek“.

Kapitola 4.1 Závaznost požadavků zadavatele.

„Informace a údaje uvedené v jednotlivých částech této zadávací dokumentace a v přílohách zadávací dokumentace vymezují závazné požadavky zadavatele na plnění veřejné zakázky. Tyto požadavky je uchazeč povinen plně a bezvýhradně respektovat při zpracování své nabídky a ve své nabídce je akceptovat. Neakceptování požadavků zadavatele uvedených v této zadávací dokumentaci či změny obchodních podmínek budou považovány za nesplnění zadávacích podmínek s následkem vyloučení uchazeče z další účasti na zadávacím řízení“.

„V případě, že zadávací podmínky veřejné zakázky obsahují požadavky nebo odkazy na obchodní firmy, názvy nebo jména a příjmení, specifická označení zboží a služeb, které platí pro určitou osobu, popřípadě její organizační složku, za příznačné patenty, ochranné známky nebo označení původu, umožňuje zadavatel pro plnění veřejné zakázky použití i jiných, kvalitativně a technicky obdobných řešení“.

Protože zadávací dokumentace zadavatele (včetně parametrů uvedených v Technické specifikaci) skutečně obsahuje velký počet požadavků nebo odkazů na obchodní firmy, specifická označení zboží a služeb a pod. ptáme se, jak bude zadavatel postupovat ve svém hodnocení, pokud uchazeč nabídne „jiná, kvalitativně a technicky obdobná řešení“?

Ptáme se proto, protože „technicky obdobná řešení“ mohou plnit minimální parametry uvedené v technické specifikaci i jiným, kvalitativně a technicky obdobným řešením, tzn., že nemusí přesně odpovídat slovní citaci požadavku zadavatele uvedeného v zadávací dokumentaci.

Odpověď

Nabídnutí jiného, kvalitativně a technicky obdobného řešení, neznamená automatické vyloučení uchazeče z další účasti v zadávacím řízení. V případě, že uchazeč nabídne zadavateli vlastní technické řešení, které nebude odpovídat vlastní citaci požadavku zadavatele uvedené v zadávacích podmínkách, zadavatel takové řešení nevyřadí a uchazeče nevyloučí ze zadávacího řízení (za předpokladu splnění minimálních požadovaných parametrů a splnění dalších zákonem a zadávací dokumentací stanovených podmínek).

Dotaz č. 10

S ohledem na Dotaz č. 2 se ptáme, zda „Nesplnění požadovaných minimálních hodnot těchto parametrů, které bude považováno za nesplnění zadávacích podmínek“ bude skutečně znamenat vyloučení uchazeče z další účasti na zadávacím řízení, i když uchazeč nabídne „jiná, kvalitativně a technicky obdobná řešení“ ?.

Odpověď

Výše uvedené znění je třeba vykládat v kontextu celé zadávací dokumentace (i všech příloh). V případě, že uchazeč předloží jiné, kvalitativně a technicky obdobné řešení, které naplní požadavky zadavatele na plnění předmětu veřejné zakázky, včetně požadavků na kompatibilitu tak jak je specifikováno výše, a včetně požadavků na minimální hodnoty parametrů, zadavatel uchazeče nevyloučí (při splnění dalších zákonných požadavků).

Dotaz č. 11

V zadávací dokumentaci zadavatel uvádí následující tři ustanovení, která nejsou podle našeho názoru ve vzájemném souladu. Které z těchto tří ustanovení je tedy závazné pro uchazeče? Například sousloví „plně kompatibilní“ není uvedeno v Kapitole 4.1 – Závaznost požadavků zadavatele, takže se logicky domníváme (i na základě příslušného ustanovení Zákona 137/2006 Sb., který pojem „plně kompatibilní“ neobsahuje a tudíž se domníváme, že zadavatel požadavek na „plnou kompatibilitu“ uvádí v rozporu se Zákonem 137/2006 Sb.), že tento požadavek na „plnou kompatibilitu“ zadavatele, který zadavatel uvádí v jiných kapitolách není pro uchazeče závazný ?.

Kapitola 4.1 Závaznost požadavků zadavatele

„V případě, že zadávací podmínky veřejné zakázky obsahují požadavky nebo odkazy na obchodní firmy, názvy nebo jména a příjmení, specifická označení zboží a služeb, které platí pro určitou osobu, popřípadě její organizační složku, za příznačné patenty, ochranné známky nebo označení původu, umožňuje zadavatel pro plnění veřejné zakázky použití i jiných, kvalitativně a technicky obdobných řešení“.

Kapitola 8.7 Jiné požadavky zadavatele pro plnění veřejné zakázky, odstavec 4.

„Je-li to z technických důvodů možné, zadavatel připouští předložení i jiných, kvalitativně a technicky obdobných řešení, než těch, které jsou uvedeny zadavatelem v Technické specifikaci, avšak taková řešení musí být plně kompatibilní se stávající technologií zadavatele (viz popis stávajícího systému obsažený v Technické specifikaci)“.

Kapitola 8 Ostatní

„V případě, že tato technická specifikace obsahuje požadavky nebo odkazy na obchodní firmy, názvy nebo jména a příjmení, specifická označení zboží a služeb, které platí pro určitou osobu, popřípadě její organizační složku, za příznačné patenty, ochranné známky nebo označení původu, umožňuje zadavatel pro plnění veřejné zakázky použití i jiných, kvalitativně a technicky obdobných kompatibilních řešení“.

Odpověď

Slov „**kompatibilní**“ bylo do textu kapitoly 8 v TS vloženo nedopatřením, do textu nepatří a vypouští se.

Zadávací dokumentace spolu s přílohami představují požadavky zadavatele na plnění veřejné zakázky a je třeba tyto dokumenty posuzovat jako jeden celek. Z tohoto provázaného celku nelze vytrhovat jednotlivé věty či sousloví a vykládat je bez vzájemných souvislostí. Zadavatel požaduje, aby uchazečem navržené řešení bylo plně kompatibilní se stávajícími technologiemi. Jedná se o zcela legitimní a oprávněný požadavek zadavatele, který plyne ze samotného cíle veřejné zakázky, jímž je mimo dodávky také implementace nových systémů a technologií do stávajícího HW a SW vybavení, které je zadavatelem v současnosti využíváno a do kterého zadavatel v minulosti ze svého rozpočtu

investoval. Jak již zadavatel uvedl, uchazeč je oprávněn navrhnout vlastní technické řešení předmětu veřejné zakázky v souladu s odpovědí na dotaz č. 5 výše. Zachování kompatibility stávajících a nových technologií závisí na návrhu uchazeče. Uchazeč má k dispozici popis stávajících systémů, do kterých bude provádět implementaci vlastního technického řešení, proto je zadavateli oprávněn navrhnout i způsob, jakým zajistí kompatibilitu (např. tím, že navrhne nahrazení stávajícího nekompatibilního prvku prvkem novým, kompatibilním).

Dotaz č. 12

k bodu 4. Technické specifikace

Budou některé Accesspointy(dále jen "AP") umístěny i na dislokovaných pracovištích, případně bude na těchto pracovištích zadavatelem požadována úprava kabeláže? Pokud ano, může zadavatel blíže specifikovat rozložení AP na těchto pracovištích? Zadávací dokumentace se o připravenosti objektu k úpravě kabeláže a nasazení AP nezmiňuje.

Odpověď

Některé Accesspointy budou umístěny i na dislokovaných pracovištích. Součástí instalace Accesspointů bude i rozšíření stávající strukturované kabeláže na těchto pracovištích. Předložení návrhu na rozložení Accesspointů bude součástí bodu 8.6.1 zadávací dokumentace „3. Vypracování projektu pro infrastrukturu bezdrátové sítě LAN (projekt podléhá odsouhlasení zadavatelem)“. Instalace strukturované kabeláže na dislokovaných pracovištích byla provedena v roce 2009.

Dotaz č. 13

k bodu 4.3 Technické specifikace

Při prohlídce místa plnění nám bylo ukázáno vyvedení PSTN a zároveň možnost umístění aktivních prvků ve stávajících rackech 6.NP a 4.NP. Na kterých patrech zadavatel předpokládá umístění jednotlivých AP a v jakých počtech?

Odpověď

Návrh na umístění jednotlivých AP bude součástí bodu 8.6.1 zadávací dokumentace „1. Vypracování projektu pro modernizaci telefonního systému (projekt podléhá odsouhlasení zadavatelem)“.

Dotaz č. 14

k bodu 4.3 Technické specifikace

Jsou na patrech, kde budou umístěny AP malé RACKy a přístupové switche pro stávající uživatele? Pokud ano disponují dostatečným počtem volných portů pro připojení AP?

Odpověď

Součástí instalace Accesspointů bude i rozšíření stávající strukturované kabeláže. Předložení návrhu na rozložení Accesspointů bude součástí bodu 8.6.1 zadávací dokumentace „3. Vypracování projektu pro infrastrukturu bezdrátové sítě LAN (projekt podléhá odsouhlasení zadavatelem)“. Součástí dodávky jsou i aktivní prvky typu A, tzn. zadavatel disponuje dostatečným počtem portů pro připojení AP.

Dotaz č. 15

Pokrývá kapitola 8.6.7 ZD a kapitola 7 TS požadavky údržby a podpory z kapitoly 8.5.2 a požadavky kapitoly 8.6.1.7?

Ve smlouvě o budoucí smlouvě servisní jsou uvedené kategorie odstranění poruch pro časy 4, 12 a 24 hodin. V TS a v ZD je uvedena jen jedna kategorie odstraňování poruch (4H) nebo budou 3 kategorie (4H, 12H a 24H)?

Odpověď

Text uvedený ve smlouvě je chybně.

Platí to, co je uvedeno v ZD, tj. bude jen jedna kategorie, s odstraněním závady do 4 hodin.

Dotaz č. 16

Je nezbytné, aby uchazeč v rámci prokazování technických kvalifikačních předpokladů (část 9.2.6) předložil i certifikát systému managementu bezpečnosti informací v organizaci dle ISO 27001:2005 (odstavec 9.2.6.7) a certifikát systému managementu služeb IT v organizaci dle ISO 20000-1:2005 (odstavec 9.2.6.8)?

Odpověď

Požadavek na předložení těchto certifikátů se ze zadávací dokumentace vypouští a zadavatel **nebude požadovat** předložení těchto certifikátů v nabídkách uchazečů.

Dotaz č. 17

Uchazeč nemá s dodavatelem spisové služby, ani s výrobcem produktu Sonic ESB žádný smluvní vztah. Jakým způsobem získá popis rozhraní?

Odpověď

Součinnost dodavatele spisové služby i jiných komponent zajistí zadavatel. Jak v případě spisové služby, tak v případě Sonic ESB. Komunikace bude následně na úrovni uchazeče a dodavatele komponenty.

V Praze dne 19.1.2010